

## Brugervejledning til våd/- og tørstøvsuger

Læs denne brugervejledning med diagrammer omhyggeligt, før du bruger dette produkt, og opbevar den korrekt til fremtidig reference.

### Indhold

- 111 Sikkerhedsoplysninger
- 112 Forklaring af internationale symboler
- 113 Produktintroduktion
- 113 Montering af produkt
- 113 Brugsanvisning
- 115 Rutinevedligeholdelse
- 116 Basisparametre
- 116 Vejledning til statusindikator
- 117 Almindelige problemer
- 118 EU-overensstemmelseserklæring
- 118 WEEE-information
- 118 Garantioplysninger

# Sikkerhedsoplysninger

## Begrænsninger for brug

- Brug ikke dette produkt udendørs eller i kommercielle eller industrielle miljøer. Det er kun beregnet til brug i hjemmet.
- Opbevar ikke produktet nogen steder i en bil for at undgå, at høje eller lave temperaturer påvirker batteriets levetid.
- Batteripakken til denne støvsuger kan ikke bruges til opladning eller afladning i miljøer med høj luftfugtighed eller temperaturer over 40 °C (104 °F) eller under 4 °C (39 °F).
- Brug vedligeholdelsesbørsten forsigtigt for at undgå skader. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed (CB).
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde

og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn (EU).

- Hold hår, løst tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Hold lemmer og kæledyr væk fra de roterende børstehoveder for at undgå skader.
- Rør ikke ved netledningen, og betjen ikke produktet med våde hænder for at forhindre skader.
- Støvsug ikke brændende eller rygende stoffer (såsom ikke-slukkede cigaretskodder).
- Støvsug ikke hårde eller spidse genstande (såsom byggematerialer, glas og søm).
- Dette produkt må kun bruges i områder under 3 000 meter over havets overflade.
- ⚠ Ved selvrengøring og tørring vil temperaturen på tilgængelige overflader på ladestationen, rullen og støvsugeren være høj. Rør ikke ved overflader, der er tilbøjelige til at blive varme under brug. Rør først, når overfladerne er kølet af.
- Støvsug ikke ledninger eller andre kabler for at undgå fare.
- Under og efter rengøring af gulv vil gulvet være vådt og glat. For at mindske risikoen for at glide skal du justere rengøringstilstanden efter gulvtypen, overfladeforholdene og stuetemperatur

og fugtighed. Gå ikke på gulvet, før det er helt tørt.

- Brug kun produktet i overensstemmelse med brugervejledningen. Ethvert tab eller skade forårsaget af forkert brug påhviler brugeren.
- Roborock og dets forhandlere fraskriver sig ethvert ansvar for indirekte, straffende, tilfældige skader eller følgeskader, der opstår som følge af brugen af, misbruget af eller manglende evne til at bruge dette produkt. Denne ansvarsfraskrivelse påvirker ikke nogen lovmæssige rettigheder, som ikke kan fraskrives i henhold til gældende lov.

## Batteri og opladning

### ADVARSEL

- Oplad ikke ikke-genopladelige batterier.
- Dette produkt indeholder batterier, der kun kan udskiftes af faglærte personer.
- Med henblik på genopladning af batteriet må du kun bruge den aftagelige ladestation roborock, MDS42HRR, der følger med dette produkt.
- Brug ikke batterier, netledninger eller ladestationer fra tredjeparter.
- For at reducere risikoen for kvæstelser fra bevægelige dele skal du holde strømmen slukket før servicering.
- Batteriet eller ladestationen må ikke skilles ad, repareres eller modificeres.

- Oplad ikke støvsugeren eller installere ladestationen i nærheden af varmekilder eller i fugtige områder (såsom radiatorer eller badeværelser).
- Tør ikke netledningen eller ladestationen af med en våd klud, og rør dem heller ikke med våde hænder.
- Hvis netledningen er beskadiget eller ødelagt, skal du straks stoppe brugen og kontakte eftersalgsservicen.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade det helt, tage stikket ud af strømforsyningen og placere det på et køligt og tørt sted.
- Sørg for at genoplade det en gang hver tredje måned for at undgå overafledning af batteriet.
- Kassér ikke brugte batterier. Aflever dem til en professionel genbrugsorganisation.
- Udsæt ikke apparatet eller batteriet for ekstreme temperaturer.
- Vær opmærksom på risikoen for, at klemmerne på det batteridrevne apparat eller batteriet kortsluttes af metalgenstande.

## Beskrivelse af miljøbeskyttelse

### Fjernelse af batteriet

\* Følgende oplysninger gælder kun ved bortskaffelse af støvsugeren og bør ikke følges i daglige operationer.

De kemiske stoffer, der findes i det indbyggede lithium-ion-batteri i dette produkt, kan forårsage miljøforurening. Fjern batteriet, inden du bortskaffer dette

produkt, og aflever det på et professionelt batterigenbrugsanlæg til centraliseret bortskaffelse.

### Sådan fjerner du batteriet:

1. Fjern dækslet på statusindikatoren.
2. Træk statusindikatorens klemme ud af stikket.
3. Træk batteriklemmen ud af stikket.
4. Fjern de to skruer, der fastgør batteriet.
5. Fjern batteriet.

### Bemærkninger:

- Før du fjerner batteriet, skal du sørge for, at det er helt drænet. Forsøg ikke at fjerne det, hvis netledningen er tilsluttet.
- Tag forsigtigt klemmerne ud for at undgå en kortslutning.
- Fjern hele batteripakken. Pas på ikke at beskadige batteripakkens kasse for at undgå en kortslutning eller lækage af farlige stoffer.
- Hvis batteriet lækker, skal du straks frakoble strømforsyningen. Bær beskyttelsesudstyr (såsom handsker og maske), og flyt det lækkende batteri til et åbent udendørs område. Lad det stå, og observer det for at sikre, at der ikke er risiko for spontan antændelse. Placer derefter batteriet i en forsejlet pose, og bortskaf det i overensstemmelse med reglerne for elektronikaffald. Hvis der er rester af lækket væske, undgå direkte kontakt, og rengør det kun efter at have taget passende beskyttelsesforanstaltninger. Hvis du kommer i kontakt med batterilækage, skyl grundigt med rigeligt vand, og søg straks lægehjælp.

### Transport

- Det anbefales at transportere produktet i den originale emballage.

## Forklaring af internationale symboler

🏠 – Kun til indendørs brug.

## A Produktintroduktion

### A1 Støvsuger

#### ☰—Skift funktion

- Tryk: Skift til ØKO/MAX-funktion
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder, når støvsugeren venter på ordre: Tænd/sluk talebeskeder / Juster lydstyrken

#### ⏻—Strøm

- Tryk: Start driften/Gå ind i vente-på-ordre-tilstand
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder, når støvsugeren venter på ordre: Sluk

#### ⏻—Selvrens

- Tryk under opladning: Start/sæt selvrens på pause
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder under opladning: Start/Stop tørring

**Bemærk:** For at stoppe selvrens eller tørring, tryk på knappen ⏻ under opladning.

A1-1—Højttaler

A1-2—Håndtag

A1-3—Håndtagets udløserhul

A1-4—Rullens udløsergeb

A1-5—Statusindikator

A1-6—Udløserknop til snavset tank

A1-7—Håndtag til snavset tank

A1-8—Snavset tank

A1-9—Ren tank, påfyldningsåbning

A1-10—Udløserknop til ren tank

A1-11—Ren tank

A1-12—Rulle

### A2 Ladestation

A2-1—Tørrebakke

A2-2—Luftudtag til tørring

A2-3—Ladekontakter

### A3 Netledning

### A4 Filter

### A5 Vedligeholdelsesbørste

**Bemærk:** Vedligeholdelsesbørsten kan placeres i rillen på bagsiden af ladestationen.

### A6 Statusindikator

A6-1—Statusindikator

- Blå/rødviolet: Normal drift
- Rød: Anomali eller fejl

## B Montering af produkt

### B1 Montér håndtaget

B1-1—Sæt håndtaget i støvsugeren, indtil det klikker på plads. Knapperne på håndtaget skal vende fremad.

B1-2—For at afmontere håndtaget skal du indsætte en spids genstand i håndtagets udløserhul på bagsiden af støvsugeren og trykke. Hold i håndtaget, og træk det ud.

### B2 Tilslut ladestationens stik

B2-1—Placer ladestationen med bunden i vejret, sæt netledningen i stikket på docken, og vikl ledningen sammen inde i ledningsopbevaringsåbningen efter behov.

**Bemærk:** Netledningen kan komme ud af enten højre eller venstre ledningsopbevaringsåbning.

B2-2—Placer ladestationen på et fladt, hårdt gulv, og tilslut den til stikket.

**Bemærk:** Anbring ikke ladestationen på fugtige steder eller i nærheden af varmekilder, såsom badeværelser, køkkener eller radiatorer.

## C Brugsanvisning

### Valg af sprog

Tryk, og hold på knapperne ⏻ og ⏻ i 3 sekunder for at starte valg af sprog, tryk derefter på knappen ⏻ for at skifte sprog. For at bekræfte dit valg skal du blive på dit foretrukne sprog i 10 sekunder eller trykke på knappen ⏻.

### C1 Påfyldning af den rene tank

C1-1—Tag fat i håndtaget til den rene tank, tryk på udløserknappen, og træk den rene tank opad i en lille vinkel for at fjerne den.

C1-2—Åbn låget til den rene tanks påfyldningsåbning, tilsæt vand fra hanen, og luk derefter låget tæt.

**C1-3**—Sæt den rene tank tilbage på mundstykket. Skub den forsigtigt ned, indtil den klikker på plads.

**Bemærkninger:**

- For at undgå at deformere den rene tank må du ikke bruge varmt vand.
- For at forhindre korrosion eller beskadigelse må du ikke bruge desinfektionsmiddel. Brug kun rengøringsmidler, der er anbefalet af Roborock.
- For at forbedre rengøringsydelsen anbefaler vi, at du tilføjer en 1/4 flaskehætte med det anbefalede rengøringsmiddel til den fyldte rene tank.


## **C2** Låsning og oplåsning

Træd forsigtigt op på mundstykket, og hold i håndtaget. Tryk det ned for at låse støvsugeren, og træk i det for at låse den op.

**C2-1**—Låst

**C2-2**—Oplåst

## **C3** Sådan starter du støvsugeren

Tryk på knappen , og maskinen går i vente-på-ordrer-tilstand. Træd forsigtigt op på mundstykket, og hold i håndtaget. Vip derefter håndtaget bagud for at låse maskinen op. Den vil begynde at fungere automatisk.

## **C4** Flad rengøring

Støvsugeren kan lægges fladt for at rengøre under møbler og apparater. For at gøre dette skal du sænke håndtaget, mens du bruger maskinen. Den tilgængelige kapacitet på den snavsede tank mindskes



under rengøring med lav profil. Derfor anbefaler vi, at du tømmer den snavsede tank inden rengøring under møbler og apparater.

**Bemærk:** Hold altid støvsugeren fladt med knapperne på håndtaget vendt opad.

## **C5** Skift af funktion

Tryk på knappen  for at skifte mellem funktionerne ØKO og MAX. Statusindikatoren blinker baseret på den aktuelle tilstand.

## Vent på ordrer, og sluk

1. Når du trykker på -knappen, eller sætter maskinen oprejst under rengøring, stopper den driften og går i vente-på-ordrer-tilstand.
2. Hvis støvsugeren forbliver inaktiv i 5 minutter, når den venter på ordrer, slukker den automatisk. For at slukke den manuelt skal du trykke og holde på knappen  i 2 sekunder, når den venter på ordrer.

## Advarsler for vandniveau

Når den snavsede tank er fuld under brug, udsender støvsugeren lyd- og visuelle advarsler. Tøm i dette tilfælde den snavsede tank, før rengøringen genoptages.

**Bemærk:** Når den snavsede tank er fuld, lyser statusindikatoren fast rød.


## **C6** Tømning af den snavsede tank

**C6-1**—Hold i den snavsede tanks håndtag, tryk på udløserknappen, og vip tanken bagud for at fjerne den.

**C6-2**—Træk forsigtigt håndtaget på tanklåget opad for at fjerne låget, og tøm derefter den snavsede tank.

**C6-3**—Sæt tanklåget på igen. Vip den snavsede tank, sæt bunden tilbage i støvsugeren, og skub den derefter forsigtigt indad, indtil den klikker på plads.


## **C7** Opladning og selvrejs

1. Lås støvsugeren, når den venter på ordrer, og sæt den på ladestationen. Opladningen starter, når du hører talebeskeden: "Opladning startet. Start selvrejs."
2. Tryk på knappen  for at starte/sætte selvrejs på pause.
3. Når selvrejs og tørring er afsluttet, skal du følge talebeskeden og straks tømme den snavsede tank for at forhindre lugt.

**Bemærkninger:**

- Sørg for, at den rene tank og den snavsede tank er på plads for at få en optimal ydeevne af selvrejs og tørring.
- Produktet er udstyret med en indbygget højtydende genopladelig lithium-ion batteripakke. For at opretholde batteriets ydeevne skal du altid oplade produktet efter brug.
- Sæt altid støvsugeren tilbage på ladestationen efter brug for at forhindre vandpletter på gulvet.



## Tørring

Når selvrens er afsluttet, starter tørringen automatisk. Start tørring direkte, tryk, og hold på knappen  i 2 sekunder, mens maskinen oplades.

### Bemærkninger:

- Selvrens og tørring er kun tilgængelige, når støvsugeren oplades og har et tilstrækkeligt batteriniveau.
- Hold dig væk fra ladestationens område under selvrens og tørring.

## Gendannelse af fabriksindstillinger

Når støvsugeren venter på ordrer, skal du trykke og holde både på knapperne  og  i 5 sekunder, indtil du hører talebeskeden "Gendannelse af fabriksindstillinger".

Maskinen vil derefter blive gendannet til fabriksindstillingerne.

## D Rutinevedligeholdelse

### Bemærkninger:

- Før du rengør eller vedligeholder produktet, skal du sørge for, at støvsugeren er slukket eller stoppet, og at ladestationens ledning er trukket ud af stikkontakten.
- Udskiftningsfrekvensen kan variere med den faktiske brug. Hvis du bemærker unormal slitage, skal du straks udskifte delene.
- Filteret og rullefibrene er blevet behandlet med sølvion-antimikrobielt middel for at modstå bakteriel lugt.

## Produktvedligeholdelse

Hvis maskinen står ubrugt i en længere tidsperiode, skal du oplade den helt, trække stikket ud og placere den på et køligt og tørt sted. Anbring den ikke på fugtige steder eller i direkte sollys. Oplad den mindst en gang hver 3. måned for at undgå overafladning.

## Støvsuger

Tør, og rengør selve støvsugeren med en blød, tør klud. Før rengøring skal du fjerne støvsugeren fra ladestationen og slukke for den.

### D1 Snavset tank og filter

- \* Snavset tank: Rengør efter behov.
- \* Filter: Rengør, eller udskift efter behov.

D1-1—Fjern den snavsede tank, træk tanklågets håndtag opad for at fjerne låget, og fjern filteret fra tanklåget. Skyl filteret med koldt vand, og ryst det resterende vand af.

D1-2—Tør alle delene grundigt, før du sætter dem på plads igen.

### Bemærkninger:

- Lad filteret tørre helt i mindst 24 timer, før du geninstallerer det.
- Rør ikke ved filterets overflade med hænderne, børster eller skarpe genstande for at undgå at beskadige den.

### D2 Ren tank og rulle

- \* Ren tank: Rens hver 2-4 uger.
- \* Rulle: Rengør efter behov, og udskift hver 3. måned.

D2-1—Tag fat i håndtaget til den rene tank, tryk på udløserknappen, og træk den rene tank opad i en lille vinkel for at fjerne den.

D2-2—Skyl tankens bund med rent vand.

D2-3—Tag fat i rullens udløsergreb, og træk rullen ud af mundstykket. Brug den medfølgende vedligeholdelsesbørste til at fjerne snavs fra rullen, og skyl den derefter med rent vand.

D2-4—For at udskifte rullen skal du bruge en flad skruetrækker for forsigtigt at lirke rullens beskyttelseshætte af. Montér derefter beskyttelseshætten på den nye rulle.

D2-5—Genmontér rullen og derefter den rene tank.

### Bemærkninger:

- Brug vedligeholdelsesbørsten forsigtigt for at undgå skader.
- Når du afmonterer rullens beskyttelseshætte, må du ikke trække den i håndtaget.
- For at forhindre potentiel skade skal du holde rullens beskyttelseshætte fastgjort, mens du rengør rullen.

### D3 Mundstykke og snavset vandpassage

\* Rengør efter behov.

1. Sluk for støvsugeren, placer den i en stabil position, og fjern derefter den snavsede tank, den rene tank og rullen.
2. Rengør rulleåbningen og den snavsede vandpassage med den medfølgende vedligeholdelsesbørste.
3. Genmonter rullen, den rene tank og den snavsede tank.

**Bemærk:** Skyl ikke mundstykket direkte med vand.

### D4 Ladestation

\* Rengør efter behov.

Træk ladestationens stik ud, og brug en blød, tør klud til at rengøre dens overflade og ladekontakter.

**Bemærkninger:**

- Skyl ikke ladestationen direkte med vand.
- Når der er vand på overfladen af ladestationen, skal du tørre den af med en blød, tør klud og ikke vælte den for at forhindre beskadigelse.

## Basisparametre

### Støvsuger

Model	WD5M19A
Nominel spænding/ strøm	21,6 VDC 8,8 A
Batteri	21,6 V/2 500 mAh (TYP) lithium-ion batteri

### Ladestation

Model	MDS42HRR
Nominel indgangsspænding	220-240 VAC
Nominel frekvens	50-60 Hz
Nominel indgang (opladning)	0,35 A
Nominel indgang (tørring)	3 A
Nominel udgang	30 VDC 1 A
Opladning af batteri	21,6 V/2 500 mAh (TYP) lithium-ion batteri

## Vejledning til statusindikator

En blå eller rødviolet statusindikator angiver normal drift, mens en rød statusindikator angiver en fejl eller unormal tilstand.

Maskinstatus	Statusindikator
Opladning	Levende blå
På docken og fuldt opladet / i ØKO-funktion og batteriniveau $\geq 20\%$	Fast blå
I MAX-funktion og batteriniveau $\geq 20\%$	Fast rødviolet
I ØKO-funktion og batteriniveau $< 20\%$	Blinker blåt langsomt
I MAX-funktion og batteriniveau $< 20\%$	Blinker rødviolet langsomt
Lav batterispænding	Blinker skiftevis rødt og blåt, slukker derefter
Snavset tank er fuld	Fast rød
Andre fejl	Blinker rødt

## Almindelige problemer

Scan QR-koden nedenfor for at se Almindelige problemer.



## EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de gældende direktiver og europæiske normer og ændringer. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## WEEE-information

Korrekt bortskaffelse af dette produkt. Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse af affald skal du genbruge det ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt til miljømæssig sikker genbrug.



## Garantioplysninger

Garantiperioden afhænger af lovgivningen i det land, hvor produktet sælges, og garantien er sælgerens ansvar. Garantien dækker kun fejl i materiale eller udførelse.

Reparationer under garantien må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Når du fremsætter et krav under garantien, skal den originale købsfaktura (med købsdato) indsendes.

Garantien gælder ikke i tilfælde af:

- Normal slitage.
- Forkert brug, f.eks. overbelastning af apparatet, brug af ikke-godkendt tilbehør, brug af tvang.
- Skader forårsaget af ydre påvirkninger.
- Skader forårsaget af manglende overholdelse af brugervejledningen, f.eks. tilslutning til en uegnet strømforsyning eller manglende overholdelse af installationsvejledningen.
- Helt eller delvist demonterede apparater.



## Wet and Dry Vacuum Cleaner

Product Model: WD5M19A

Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001

Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, email our after-sales service team:

Europe Support: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

